

CITY OF DOUGLAS, ARIZONA

PUBLICITY PAMPHLET

AND

TEXT OF BALLOT

SPECIAL ELECTION

TUESDAY, MAY 19, 2026



CIUDAD DE DOUGLAS, ARIZONA

FOLLETO DE PUBLICIDAD

Y

TEXTO DE BOLETA

ELECCION ESPECIAL

MARTES, 19 DE MAYO 2026

(La versión en Español empieza en la página 12)

TO THE VOTERS OF THE CITY OF DOUGLAS:

The purpose of this publicity pamphlet is to provide you with information on fifteen ballot measures which will appear on May 19, 2026, Special Election ballot. Preparation of this pamphlet is required by State law.

Included herein is “a true copy of the title and text of the proposed amendment”, such text indicating material deleted, if any, by printing such material with a line drawn through the center of the letters of such material, and indicating material added or new material by printing the letters of such material in capital letters, and the form in which the proposed amendment will appear on the ballot.

In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

It is highly recommended that you carefully read the proposals contained within this pamphlet and the effect a “YES” or “NO” vote will have, so that you will be prepared to fully exercise your right to vote on May 19, 2026.

Alma Andrade
City Clerk

The City of Douglas will be conducting a Special Election on May 19, 2026. This will be an in-person election, where eligible

voters will vote on Election Day or via early ballot.

The **deadline to register to vote** in the election is **April 20, 2026**.

Early ballots will be mailed beginning on **April 22, 2026**. Ballots may be returned by U.S. Mail or dropped off at the secured drop off box at the Cochise County Douglas Service Center, 1012 G Avenue, Douglas, AZ 85607, Monday - Friday, 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Early voting may also take place at the Recorder’s Office at 1415 Melody Ln, Bldg. B, Bisbee, AZ 85603 beginning on **April 22, 2026**, Monday – Friday, between 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

Election Day voting will be held at Cochise County Douglas Service Center, 1012 G Avenue, Douglas, AZ 85607, from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 19, 2026.

Your voted ballot must be returned by U.S. Mail and received back not later than 7:00 p.m. on May 19, 2026 – Election Day.

For any questions, Douglas City Hall will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day, Tuesday, May 19, 2026.

RESOLUTION NO. 25-1700

A RESOLUTION OF THE MAYOR AND COUNCIL OF THE CITY OF DOUGLAS, COCHISE COUNTY, ARIZONA, ORDERING QUESTIONS BE SUBMITTED WITH RESPECT TO THE PROPOSED AMENDMENTS TO THE CITY OF DOUGLAS CHARTER, WHICH SHALL BE VOTED UPON BY THE QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY OF DOUGLAS AT THE SPECIAL CITY ELECTION TO BE HELD ON MAY 19, 2026, AND PROVIDING DIRECTION AND AUTHORIZATION RELATED TO SUCH ELECTION.

WHEREAS, the City of Douglas Charter was approved by the qualified electors of the City of Douglas on May 18, 1982, and amended on March 10, 1998, May 17, 2005, May 17, 2011, May 16, 2017, and May 17, 2022; and

WHEREAS, Arizona Revised Statutes §19-143 requires all charter amendments be referred to the voters of the city; and

WHEREAS, staff have made recommendations to the City Council for changes to the City of Douglas Charter; and

WHEREAS, the City Council is referring the suggested amendments to the voters for consideration and approval through this Resolution.

NOW, THEREFORE BE IT RESOLVED by the Mayor and Council of the City of Douglas, Arizona, as follows:

Section 1. A Special Election of the qualified electors of the City of Douglas is hereby called to be held on May 19, 2026 (hereinafter referred to as the "Election") at which there shall be submitted to the qualified electors of the city questions amending the City of Douglas Charter.

Section 2. The proposed amendments to the City of Douglas Charter in legislative format are attached hereto as an exhibit.

Section 3. The official ballot language for the Election shall be substantially in the form attached hereto.

Section 4. Voters have until April 20, 2026, to register to vote or change information on their voter registration for the Election.

Section 5. Arguments for or against the proposed charter amendments must be accompanied by a payment of \$200 at the time of filing, be no more than 300 words in length, must conform to other legal requirements; and must be received by the City Clerk's Office no later than 5:00 p.m. February 18, 2026. The City Clerk's Office is located at 425 Tenth Street, Douglas, Arizona 85607.

Section 6. The City Clerk is directed to publish this Resolution at least twice in a newspaper, not less than one week apart during the six calendar weeks preceding ninety days before the Election.

Section 7. The Election shall be held, conducted and canvassed in conformity with the provisions of the general election laws of the State of Arizona, except as otherwise provided by law, and only such persons shall be permitted to vote at the Election who are qualified electors of the city.

Section 8. All expenditures as may be necessary to order, notice, hold and administer the Election are hereby authorized, the expenditures which shall be paid from current operating funds of the city.

Section 9. The City Clerk is hereby further authorized to take all other necessary action to facilitate the Election.

Section 10. The City Manager and the City Clerk are hereby authorized to execute any contracts or agreements needed to facilitate the Election.

Section 11. The City Attorney is authorized to make non-substantive changes to the Resolution or Exhibits needed to give effect to the referral of the offered amendments.

Section 12. This Resolution shall become effective upon approval of the City Council.

PASSED AND ADOPTED by the Mayor and Council of the City of Douglas, Arizona, this 10th day of December 2025.

/s/ Jose Grijalva
Jose Grijalva, Mayor

Attest:

/s/ Alma Andrade

Alma Andrade, City Clerk

Prepared by:

Alma Andrade, City Clerk

Approved as to Form:

/s/ Denis Fitzgibbons

Denis Fitzgibbons, City Attorney

PROPOSED AMENDMENTS TO THE CITY OF DOUGLAS CHARTER, WHICH SHALL BE VOTED UPON BY THE QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY OF DOUGLAS AT THE SPECIAL ELECTION ON MAY 19, 2026.

ARTICLE II. THE MAYOR AND COUNCIL

Section 6. Qualifications

B. Councilpersons shall be qualified electors of the City, at least twenty-one years of age and shall hold no other elected public office for which they receive compensation. Councilpersons shall have physically resided in the City of Douglas for at least three years next preceding the date of such election or appointment. In addition, thereto, a Councilperson shall have physically resided within the ward from which Councilperson stands for election or appointed for at least one year preceding the election or appointment AND SHALL PROVIDE PROOF OF RESIDENCY, MORTGAGE, AND/OR UTILITY BILLS. ~~Councilpersons must reside within the City and the Ward from which they were nominated and elected and/or appointed during their term in office.~~ If a Councilperson shall cease to possess any of these qualifications or shall have been convicted of a crime involving moral turpitude, The Councilperson's office shall immediately become vacant. City employees are not eligible to stand for election or serve as Councilperson.

Section 9. Stipend of Mayor and Councilperson

The Mayor shall be paid ~~\$300~~ \$1,000 per month and Councilperson shall be paid \$ 200 per month. Any subsequent change must be done by amendment to the Charter and affirmative vote of the people.

Section 9. Stipend of Mayor and Councilperson

The Mayor shall be paid \$300 per month and Councilperson shall be paid \$ ~~200~~ \$500 per month. Any subsequent change must be done by amendment to the Charter and affirmative vote of the people.

Section 13 Vacancies in Council and Office of Mayor.

C. If the vacated Council seat has in excess of two years remaining in its term, the appointed Councilman shall serve THE REMAINDER OF THE TERM. ~~until the next election. At that election, candidates for Councilman from said Ward shall run for the remainder of the unexpired term of the vacated Council seat, and the ballot shall designate that said candidates are running for the unexpired term, or other suitable designation indicating that it is a "short term" of two years. In the event that the unexpired term shall be in excess of two years, but there is insufficient time within which candidates can have their name placed on the ballot for the primary election, then, in that event, the Council, including the Mayor, shall fill the vacated Council seat in the same manner as if the vacancy were for a period of two years or less.~~

Section 19. Consideration of Petitions

Any citizen of the city may appear before the council at any regular meeting and present a written petition. Such petitions shall be considered and action taken thereon by the council ~~at the next regular meeting~~ AT THEIR DISCRETION BUT NO LATER THAN TWO REGULAR MEETINGS.

ARTICLE III. THE CITY MANAGER

Section 7(C) Power of Appointment and Removal.

Subject to the exceptions expressly provided by this Charter, it shall be the duty of the Manager to, and ~~he~~ THE MANAGER shall appoint, remove, promote and demote any and all officers and employees of the city, except City Magistrate, City Attorney, City Clerk and Treasurer, ~~City Physician and Counsel~~. All this shall be subject to all applicable personnel ordinances, rules and regulations.

ARTICLE IV. ADMINISTRATIVE DEPARTMENTS, OFFICES AND EMPLOYEES

Section 1(C). Administrative Departments and Officers.

The Council shall provide for the qualifications, powers, duties and compensations of the City Manager, City Attorney, City Treasurer, CITY CLERK and City Magistrate ~~all officers~~ and for the number and a compensation schedule for all employees of the City.

Section 6(B) Merit System to be established.

~~Merit System Board. There shall be a Merit System Board consisting of five members appointed by the Mayor, with the approval of the Council, from the qualified electors who have been bona fide residents of the City for at least five years next preceding such appointment. No more than three members shall be the same political affiliation. The Personnel Director shall provide necessary staff assistance to the Merit System Board.~~

ARTICLE VII. ORDINANCES AND RESOLUTIONS

Section 6. Reading and passage of ordinances and resolutions; effective date.

A. Copies of a proposed ordinance or proposed resolution having the effect of an ordinance shall be made available to the Mayor and Council at least ~~forty-eight~~ TWENTY-

FOUR hours prior to the meeting. Other than emergency measures, Ordinances shall have two (2) separate readings at any special or regular meeting, except that at least one (1) readings shall occur in a regular meetings.

~~B. There shall be a full reading of proposed ordinances or resolution having the effect of an ordinance unless the full reading is waived by a majority of the Council.~~ ORDINANCES OR RESOLUTIONS HAVING THE EFFECT OF AN ORDINANCE ~~Thereafter, those ordinances or resolutions heretofore mentioned~~ may be read by number and title only. An ordinance identified as an emergency measure and deemed necessary for the immediate preservation of the public peace, health or safety may be placed on its first reading at the same meeting as when first introduced upon the affirmative vote of five members of the Council.

ARTICLE VIII. CONTRACTS

Section 1. Preparation.

All contracts shall be drawn under the supervision of the City Attorney, must be in writing, executed in the name of the City of Douglas by the Mayor or Manager OR DESIGNATED AGENTS, except as it may be otherwise provided either by this Charter or by law, and must be countersigned by the City Clerk, who shall number and register the same in a book kept for that purpose.

Section 3(B) Transfer and sale of property.

1. The Manager may sell or otherwise dispose of any personal property having a value of ~~\$500.00~~ \$5,000.00 or less with one published notice. Written ~~advice~~ NOTICE shall be given to the Council prior to such sale or disposal.

2. Personal property valued in excess of ~~\$500.00~~ \$5,000.00 shall be sold ~~at~~ a live public or online auction after notice of sale has been published ONLINE OR IN A NEWSPAPER at least two times not less than five days prior to the sale.

5. No City employee, elected or appointed City official or member of his immediate family, as

defined and modified from time to time in A.R.S. Section 38-502 (9), shall be permitted to bid, purchase or acquire any City property, EXCEPT FOR ONLINE AUCTIONS OUTLINED IN ARTICLE VIII, SECTION 3(B)(2).

ARTICLE IX. ELECTIONS

Section 14. Canvassing returns and declaring of election results.

Within TWENTY DAYS ~~seven days after~~ OF any election, the Mayor and Council shall canvass returns and declare the results of such election. The City Clerk shall issue a certificate to each candidate elected to office at any election.

OFFICIAL BALLOT LANGUAGE FOR SPECIAL ELECTION

PROPOSITION 468

Official Title:

Amendment of Article II, The Mayor and Council, Section 6(B), of the City of Douglas Charter to require proof of residency of Councilpersons, in the form of mortgage and/or utility bills.

Descriptive Title:

Article II, the Mayor and Council, Section 6(B), would be amended to require all councilmembers to provide proof of residency of Councilpersons in the form of mortgage and/or utility bills.

Ballot Language

SHALL ARTICLE II, SECTION 6(B) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE PROOF OF RESIDENCY OF COUNCILPERSONS TO PROVIDE MORTGAGE AND/OR UTILITY BILLS; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 469

Official Title:

Amendment of Article II, The Mayor and Council, Section 9, of the City of Douglas Charter to increase the stipend paid to the Mayor from \$300 per month to \$1,000 per month.

Descriptive Title:

Article II, the Mayor and Council, Section 9, would be amended to increase the stipend paid to the Mayor from \$300 per month to \$1,000 per month.

Ballot Language

SHALL ARTICLE II, SECTION 9 OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO INCREASE THE STIPEND PAID TO THE MAYOR FROM \$300 PER MONTH TO \$1,000 PER MONTH; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 470

Official Title:

Amendment of Article II, The Mayor and Council, Section 9, of the City of Douglas Charter to increase the stipend paid to Councilpersons from \$200 per month to \$500 per month.

Descriptive Title:

Article II, the Mayor and Council, Section 9, would be amended to increase the stipend paid to Councilpersons from \$200 per month to \$500 per month.

Ballot Language

SHALL ARTICLE II, SECTION 9 OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO INCREASE THE STIPEND PAID TO COUNCILPERSONS FROM \$200 PER MONTH TO \$500 PER MONTH; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 471

Official Title:

Amendment of Article II, The Mayor and Council, Section 13(C), of the City of Douglas Charter to allow for appointed councilpersons to serve the remainder of the term of the vacated council seat.

Descriptive Title:

Article II, the Mayor and Council, Section 13(C), would be amended to allow for appointed councilpersons to serve the remainder of the term of the vacated council seat.

Ballot Language

SHALL ARTICLE II, SECTION 13(C) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO ALLOW APPOINTED COUNCILPERSONS TO SERVE THE REMAINDER OF THE TERM OF THE VACATED COUNCIL SEAT.

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 472

Official Title:

Amendment of Article II, The Mayor and Council, Section 19, of the City of Douglas Charter to consider citizen petitions at council's discretion but no later than two Regular Council Meetings.

Descriptive Title:

Article II, the Mayor and Council, Section 19, would be amended to act at council's discretion when considering action on citizen petitions.

Ballot Language

SHALL ARTICLE II, SECTION 19 OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO ALLOW FOR COUNCIL TO CONSIDER CITIZEN PETITIONS AT THEIR DISCRETION BUT NO LATER THAN TWO REGULAR COUNCIL MEETINGS AFTER RECEIPT; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 473

Official Title:

Amendment of Article III, The City Manager, Section 7(C) of the City of Douglas Charter to include certain positions within the City Manager's power of appointment and removal.

Descriptive Title:

Article III, the City Manager, Section 7(C), would be amended to and remove the positions City Physician, and Counsel because they are no longer used by the City.

Ballot Language

SHALL ARTICLE III, SECTION 7(C) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO REMOVE THE POSITIONS OF CITY PHYSICIAN AND COUNSEL; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 474

Official Title:

Amendment of Article IV, Administrative Departments, Offices and Employees, Section 1(C) of the City of Douglas Charter to provide that the City Council will determine the qualifications, powers, duties, and compensation of the City Clerk and set the number and compensation schedule for all employees.

Descriptive Title:

Article IV, Administrative Departments, Offices and Employees, Section 1(C), would be amended to provide the positions the City Council sets the qualifications, powers, duties and compensation for City Clerk; and City Council will provide the number and compensation schedule for all City employees.

Ballot Language

SHALL ARTICLE IV, SECTION 1(C) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO PROVIDE THAT THE CITY COUNCIL WILL DETERMINE THE QUALIFICATIONS, POWERS, DUTIES, AND COMPENSATION OF THE CITY CLERK; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 475

Official Title:

Amendment of Article IV, Administrative Departments, Offices and Employees, Section 6(B) of the City of Douglas Charter to remove the Merit System Board.

Descriptive Title:

Article IV, Administrative Departments, Office and Employees, Section 6(B) would be amended to remove the Merit System Board. Employment-related grievances will continue to be overseen by the Personnel Appeals Board.

Ballot Language

SHALL ARTICLE IV, SECTION 6(B) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO REMOVE THE MERIT SYSTEM BOARD; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter

PROPOSITION 476

Official Title:

Amendment of Article VII, Ordinances and Resolutions, 6(A) of the City of Douglas Charter to shorten the notice period of Ordinances and Resolutions to twenty-four hours.

Descriptive Title:

Article VII, Ordinances and Resolutions, Section 6(A) would be amended to shorten the notice period of Ordinances and Resolutions from forty-eight hours to twenty-four hours. This is consistent with state statute.

Ballot Language

SHALL ARTICLE VII, SECTION 6(A) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO REQUIRE TWENTY-FOUR HOURS NOTICE PRIOR TO A MEETING FOR ORDINANCES AND RESOLUTIONS; AND

MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 477

Official Title:

Amendment of Article VII, Ordinances and Resolutions, Section 6(B) of the City of Douglas Charter to eliminate the requirement of full readings of Ordinances during the meeting.

Descriptive Title:

Article VII, Ordinances and Resolutions, Section 6(B) would be amended to eliminate the requirement of full readings of Ordinances during the meeting.

Ballot Language

SHALL ARTICLE VII, SECTION 6(B) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO ELIMINATE THE REQUIREMENT OF FULL READINGS OF ORDINANCES DURING THE MEETING; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ YES

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ NO

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 478

Official Title:

Amendment of Article VIII, Contracts, Section 1 of the City of Douglas Charter to allow the City Council, through Ordinance to designate City officers to sign contracts on behalf of the City.

Descriptive Title:

Article VIII, Contracts, Section 1 would be amended to allow the City Council by Ordinance to designate City officers to sign contracts on behalf of the City.

Ballot Language

SHALL ARTICLE VIII, SECTION 1 OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO ALLOW THE CITY COUNCIL, THROUGH ORDINANCE TO DESIGNATE CITY OFFICERS TO SIGN CONTRACTS ON BEHALF OF THE CITY; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ **YES**

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ **NO**

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 479

Official Title:

Amendment of Article VIII, Contracts, Section 3(B)(1) of the City of Douglas Charter to increase the value from \$500 to \$5,000 for when the City Manager may sell or dispose of personal property.

Descriptive Title:

Article VIII, Contracts, Section 3(B)(1) would be amended to increase the value from \$500 to

\$5,000 for when the City Manager may sell or dispose of personal property.

Ballot Language

SHALL ARTICLE VIII, SECTION 3(B)(1) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO INCREASE THE VALUE FROM \$500 TO \$5,000 FOR WHEN THE CITY MANAGER MAY SELL OR DISPOSE OF PERSONAL PROPERTY WITH ONE PUBLISHED NOTICE; AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND GRAMMATICAL CHANGES?

☐ **YES**

A YES vote shall have the effect of adopting the proposed amendment to the City Charter.

☐ **NO**

A NO vote shall have the effect of rejecting the proposed amendment to the City Charter.

PROPOSITION 480

Official Title:

Amendment of Article VIII, Contracts, Section 3(B)(2) of the City of Douglas Charter to increase the value from \$500 to \$5,000 for when personal property must be sold at a live or online public auction after publication online or in a newspaper.

Descriptive Title:

Article VIII, Contracts, Section 3(B)(2) would be amended to increase the value from \$500 to \$5,000 for when personal property must be sold at a live or online public auction after publication in a newspaper.

Ballot Language

SHALL ARTICLE VIII, SECTION 3(B)(2) OF THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE AMENDED TO INCREASE THE VALUE FROM \$500 TO \$5,000 FOR WHEN PERSONAL PROPERTY MUST BE SOLD AT A LIVE OR ONLINE PUBLIC AUCTION

**AFTER PUBLICATION IN A NEWSPAPER;
AND MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE
AND GRAMMATICAL CHANGES?**

☐ **YES**

**A YES vote shall have the effect of adopting
the proposed amendment to the City
Charter.**

☐ **NO**

**A NO vote shall have the effect of rejecting
the proposed amendment to the City
Charter.**

PROPOSITION 481

Official Title:

**Amendment of Article VIII, Contracts,
Section 3(B)(5) of the City of Douglas
Charter to allow family members of City
employees, elected or appointed City
officials to purchase or acquire City
property during a live or online auction.**

Descriptive Title:

Article VIII, Contracts, Section 3(B)(5) would be amended to allow family members of City employees, elected or appointed City officials to purchase or acquire City property during a live or online auction.

Ballot Language

**SHALL ARTICLE VIII, SECTION 3(B)(5) OF
THE CITY OF DOUGLAS CHARTER BE
AMENDED TO ALLOW FAMILY MEMBERS
OF CITY EMPLOYEES, ELECTED OR
APPOINTED CITY OFFICIALS TO
PURCHASE OR ACQUIRE CITY PROPERTY
DURING A LIVE OR ONLINE AUCTION; AND
MAKE CERTAIN ADMINISTRATIVE AND
GRAMMATICAL CHANGES?**

☐ **YES**

**A YES vote shall have the effect of adopting
the proposed amendment to the City
Charter.**

☐ **NO**

**A NO vote shall have the effect of rejecting
the proposed amendment to the City
Charter.**

PROPOSITION 482

Official Title:

**Amendment of Article IX, Elections, Section
14 of the City of Douglas Charter to amend
the number of days to canvass election
results.**

Descriptive Title:

Article IX, Elections, Section 14 would be amended to change the number of days to canvass any election results to twenty days.

Ballot Language

**SHALL ARTICLE IX, SECTION 14 OF THE
CITY OF DOUGLAS CHARTER BE
AMENDED TO REQUIRE THE CITY TO
CANVASS AN ELECTION WITHIN TWENTY
DAYS OF THE ELECTION; AND MAKE
CERTAIN ADMINISTRATIVE AND
GRAMMATICAL CHANGES?**

☐ **YES**

**A YES vote shall have the effect of adopting
the proposed amendment to the City
Charter.**

☐ **NO**

**A NO vote shall have the effect of rejecting
the proposed amendment to the City
Charter.**

**ARGUMENTS "FOR" AND "AGAINST"
THE PROPOSITIONS**

None filed.

A LOS ELECTORES DE LA CIUDAD DE DOUGLAS:

El propósito de este folleto informativo es proporcionarle información sobre 15 medidas electorales que aparecerán en la boleta de la Elección Especial del 19 de mayo de 2026. La preparación de este folleto es requerida por la ley estatal.

En este documento se incluye “una copia fiel del título y el texto de la enmienda propuesta”, indicando el material eliminado, si lo hubiera, mediante una línea trazada en el centro de las letras de dicho material, e indicando el material añadido o nuevo mediante letras impresas en MAYÚSCULAS, así como la forma en que la enmienda propuesta aparecerá en la boleta.

En cumplimiento con la Ley Federal de Derechos Electorales, este folleto informativo ha sido preparado en inglés y en español.

Le recomiendo leer detenidamente las propuestas contenidas en este folleto y el efecto que tendrá un voto “SÍ” o “NO”, para que esté preparado para ejercer plenamente su derecho al voto el 19 de mayo de 2026.

Alma Andrade
Secretaria Municipal

La Ciudad de Douglas llevará a cabo una Elección Especial el 19 de mayo de 2026. Esta será una elección en persona, en la que los votantes elegibles podrán votar el Día de la Elección o mediante boleta anticipada.

La **fecha límite para registrarse para votar** en esta elección es el **20 de abril de 2026**.

Las **boletas anticipadas se enviarán** por correo a partir del **22 de abril de 2026**. Las boletas podrán devolverse por correo de los Estados Unidos o depositarse en la caja segura para entrega de boletas ubicada en el Centro de Servicios de Cochise County – Douglas, 1012 G Avenue, Douglas, AZ 85607, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

La **votación anticipada** también podrá realizarse en la Oficina del Registrador, ubicada en 1415 Melody Ln, Edificio B, Bisbee, AZ 85603, a partir del **22 de abril de 2026**, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

La votación el Día de la Elección se llevará a cabo en el Centro de Servicios de Cochise County – Douglas, 1012 G Avenue, Douglas, AZ 85607, de 6:00 a.m. a 7:00 p.m., el 19 de mayo de 2026.

Su boleta votada debe devolverse por correo de los Estados Unidos y recibirse a más tardar a las 7:00 p.m. el 19 de mayo de 2026, Día de la Elección.

Para cualquier pregunta, El Ayuntamiento de Douglas estará abierto de 6:00 a.m. a 7:00 p.m., el día de la Elección, martes 19 de mayo de 2026.

RESOLUCIÓN No. 25-1700

UNA RESOLUCIÓN DEL ALCALDE Y EL CONCEJO DE LA CIUDAD DE DOUGLAS, CONDADO DE COCHISE, ARIZONA, ORDENANDO QUE SE SOMETAN PREGUNTAS RESPECTO A LAS ENMIENDAS PROPUESTAS

**A LA CARTA ORGÁNICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS, LAS CUALES
SERÁN VOTADAS POR LOS ELECTORES CALIFICADOS DE LA CIUDAD
DE DOUGLAS EN LA ELECCIÓN ESPECIAL QUE SE LLEVARÁ A CABO
EL 19 DE MAYO DE 2026, Y PROPORCIONANDO DIRECCIÓN Y
AUTORIZACIÓN RELACIONADA CON DICHA ELECCIÓN.**

CONSIDERANDO que la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas fue aprobada por los electores calificados de la Ciudad de Douglas el 18 de mayo de 1982, y enmendada el 10 de marzo de 1998, el 17 de mayo de 2005, el 17 de mayo de 2011, el 16 de mayo de 2017 y el 17 de mayo de 2022; y

CONSIDERANDO que el Estatuto Revisado de Arizona §19-143 requiere que todas las enmiendas a la carta orgánica sean remitidas a los votantes de la ciudad; y

CONSIDERANDO que el personal ha hecho recomendaciones al Concejo Municipal para realizar cambios a la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas; y

CONSIDERANDO que el Concejo Municipal está remitiendo las enmiendas sugeridas a los votantes para su consideración y aprobación mediante esta Resolución.

POR LO TANTO, SE RESUELVE por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Douglas, Arizona, lo siguiente:

Sección 1. Por la presente se convoca una Elección Especial de los electores calificados de la Ciudad de Douglas, que se llevará a cabo el 19 de mayo de 2026 (en adelante denominada la "Elección"), en la cual se someterán a los electores calificados de la ciudad preguntas para enmendar la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas.

Sección 2. Las enmiendas propuestas a la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas en formato legislativo se adjuntan a la presente como un anexo.

Sección 3. El lenguaje oficial de la boleta para la Elección será sustancialmente en la forma que se adjunta a la presente.

Sección 4. Los votantes tienen hasta el 20 de abril de 2026 para registrarse para votar o cambiar información en su registro de votante para la Elección.

Sección 5. Los argumentos a favor o en contra de las enmiendas propuestas a la carta orgánica deben ir acompañados de un pago de \$200 al momento de su presentación, no exceder 300 palabras, cumplir con otros requisitos legales y ser recibidos por la Oficina de la Secretaria Municipal a más tardar a las 5:00 p.m. del 18 de febrero de 2026. La Oficina de la Secretaria Municipal está ubicada en 425 Tenth Street, Douglas, Arizona 85607.

Sección 6. Se instruye a la Secretaria Municipal a publicar esta Resolución al menos dos veces en un periódico, con un intervalo no menor de una semana, durante las seis semanas calendario anteriores a los noventa días previos a la Elección.

Sección 7. La Elección se llevará a cabo, conducirá y canvaseará en conformidad con las disposiciones de las leyes de elecciones generales del Estado de Arizona, salvo que la ley disponga lo contrario, y únicamente podrán votar en la Elección aquellas personas que sean electores calificados de la ciudad.

Sección 8. Por la presente se autorizan todos los gastos necesarios para ordenar, notificar, llevar a cabo y administrar la Elección, los cuales serán pagados con fondos operativos actuales de la ciudad.

Sección 9. La Secretaria Municipal queda además autorizada para tomar todas las demás acciones necesarias para facilitar la Elección.

Sección 10. El Administrador Municipal y la Secretaria Municipal quedan autorizados para ejecutar cualquier contrato o acuerdo necesario para facilitar la Elección.

Sección 11. Se autoriza al Abogado Municipal a realizar cambios no sustantivos a la Resolución o a los Anexos necesarios para dar efecto a la remisión de las enmiendas propuestas.

Sección 12. Esta Resolución entrará en vigor tras su aprobación por el Concejo Municipal.

APROBADO Y ADOPTADO por el Alcalde y el Concejo de la Ciudad de Douglas, Arizona, este 10 de diciembre de 2025.

/s/ Jose Grijalva
Jose Grijalva, Alcalde

Atestigua:

Aprobada en cuanto a forma:

/s/ Alma Andrade
Alma Andrade, Secretaria Municipal

/s/ Denis Fitzgibbons
Denis Fitzgibbons, Abogado Municipal

Preparado por: Alma Andrade, Secretaria Municipal

ENMIENDAS PROPUESTAS A LA CARTA ORGÁNICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS, LAS CUALES SERÁN VOTADAS POR LOS ELECTORES CALIFICADOS DE LA CIUDAD DE DOUGLAS EN LA ELECCIÓN ESPECIAL EL 19 DE MAYO DE 2026.

ARTÍCULO II. EL ALCALDE Y EL CONCEJO

Sección 6. Calificaciones

B. Los Concejales deberán ser electores calificados de la Ciudad, tener al menos veintiún años de edad y no ocupar ningún otro cargo público electo por el cual reciban compensación. Los Concejales deberán haber residido físicamente en la Ciudad de Douglas por lo menos tres años inmediatamente anteriores a la fecha de dicha elección o nombramiento. Además, un Concejal deberá haber residido físicamente dentro del distrito del cual se postula o es nombrado por lo menos un año antes de la elección o nombramiento Y DEBERÁ PROPORCIONAR PRUEBA DE RESIDENCIA, HIPOTECA Y/O RECIBOS DE SERVICIOS PÚBLICOS. ~~Los Concejales deben residir dentro de la Ciudad y~~

~~del distrito del cual fueron nominados y electos y/o nombrados durante su periodo en el cargo.~~ Si un Concejal deja de poseer cualquiera de estas calificaciones o ha sido condenado por un delito que implique depravación moral, su cargo quedará inmediatamente vacante. Los empleados de la Ciudad no son elegibles para postularse o servir como Concejales.

Sección 9. Estipendio del Alcalde y de los Concejales

El Alcalde recibirá ~~\$300~~ \$1,000 por mes y cada Concejal recibirá \$200 por mes. Cualquier cambio posterior deberá hacerse mediante enmienda a la Carta Orgánica y voto afirmativo del pueblo.

Sección 9. Estipendio del Alcalde y de los Concejales

El Alcalde recibirá \$300 por mes y cada Concejal recibirá ~~\$200~~ \$500 por mes. Cualquier cambio posterior deberá hacerse mediante enmienda a la Carta Orgánica y voto afirmativo del pueblo.

Sección 13. Vacantes en el Concejo y en el Cargo de Alcalde

~~C. Si el asiento vacante del Concejo tiene más de dos años restantes en su término, el Concejal designado servirá EL RESTO DEL TÉRMINO, hasta la siguiente elección. En esa elección, los candidatos para Concejal de dicho distrito se postularán para completar el resto del término no expirado del asiento vacante, y la boleta indicará que dichos candidatos se postulan para el término no expirado, u otra designación adecuada indicando que es un "término corto" de dos años.~~

~~Si el término no expirado excede dos años pero no hay tiempo suficiente para incluir nombres en la boleta para la elección primaria, entonces el Concejo, incluyendo al Alcalde, llenará el asiento vacante en la misma forma que si la vacante fuera por un periodo de dos años o menos.~~

Sección 19. Consideración de Peticiones

Cualquier ciudadano de la ciudad puede presentarse ante el Concejo en cualquier reunión regular y presentar una petición por escrito. Dichas peticiones serán consideradas y se tomará acción sobre ellas por el Concejo ~~en la siguiente reunión regular~~. A SU DISCRECIÓN, PERO A MÁS TARDAR DENTRO DE DOS REUNIONES REGULARES DEL CONCEJO.

ARTÍCULO III. EL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD

Sección 7(C). Poder de Nombramiento y Remoción

Sujeto a las excepciones expresamente previstas en esta Carta, será deber del Administrador ~~y EL ADMINISTRADOR deberá~~ nombrar, remover, promover y degradar a todos los funcionarios y empleados de la ciudad, excepto el Magistrado Municipal, el Abogado de la Ciudad, el Secretario y Tesorero Municipal, ~~el Médico de la Ciudad y el Asesor Legal~~. Todo esto estará sujeto a las ordenanzas, reglas y regulaciones de personal aplicables.

ARTÍCULO IV. DEPARTAMENTOS, OFICINAS Y EMPLEADOS ADMINISTRATIVOS

Sección 1(C). Departamentos y Funcionarios Administrativos

El Concejo establecerá las calificaciones, poderes, deberes y compensaciones del Administrador de la Ciudad, el Abogado de la Ciudad, el Tesorero de la Ciudad, EL SECRETARIO MUNICIPAL, el Magistrado Municipal ~~y todos los demás funcionarios~~, así como el número y una escala de compensación para todos los empleados de la Ciudad.

Sección 6(B). Establecimiento del Sistema de Mérito

~~Junta del Sistema de Mérito. Habrá una Junta del Sistema de Mérito compuesta por cinco miembros nombrados por el Alcalde, con la aprobación del Concejo, de entre los electores calificados que hayan sido residentes bona fide de la Ciudad durante al menos cinco años inmediatamente anteriores a dicho nombramiento. No más de tres miembros podrán tener la misma afiliación política. El Director de Personal proporcionará la asistencia necesaria a la Junta del Sistema de Mérito.~~

ARTÍCULO VII. ORDENANZAS Y RESOLUCIONES

Sección 6. Lectura y aprobación de ordenanzas y resoluciones; fecha de vigencia

A. Copias de una ordenanza propuesta o resolución propuesta con efecto de ordenanza deberán estar disponibles para el Alcalde y el Concejo al menos ~~cuarenta y ocho~~ VEINTICUATRO horas antes de la reunión. Excepto para medidas de emergencia, las ordenanzas deberán tener dos (2) lecturas separadas en cualquier reunión especial o regular, excepto que al menos una (1) de las lecturas deberá ocurrir en una reunión regular.

B. ~~Habrá una lectura completa de las ordenanzas propuestas o resoluciones con~~

~~efecto de ordenanza, a menos que dicha lectura completa sea dispensada por mayoría del Concejo. Posteriormente, DICHAS ORDENANZAS O RESOLUCIONES podrán leerse únicamente por número y título. Una ordenanza identificada como medida de emergencia y considerada necesaria para la preservación inmediata de la paz pública, salud o seguridad podrá ser colocada en su primera lectura en la misma reunión en que se introduzca, con el voto afirmativo de cinco miembros del Concejo.~~

ARTÍCULO VIII. CONTRATOS

Sección 1. Preparación

Todos los contratos deberán ser redactados bajo la supervisión del Abogado de la Ciudad, deberán estar por escrito, ejecutados en nombre de la Ciudad de Douglas por el Alcalde o el Administrador O AGENTES DESIGNADOS, excepto cuando esta Carta o la ley disponga lo contrario, y deberán ser contrafirmados por el Secretario Municipal, quien los numerará y registrará en un libro destinado a tal propósito.

Sección 3(B). Transferencia y Venta de Propiedad

1. El Administrador podrá vender o disponer de cualquier propiedad personal con un valor de ~~\$500.00~~ \$5,000.00 o menos con una publicación de aviso. Se deberá dar AVISO ESCRITO al Concejo antes de dicha venta o disposición.

2. La propiedad personal valorada en más de ~~\$500.00~~ \$5,000.00 deberá ser vendida en una subasta pública en vivo o en línea, después de que el aviso de venta haya sido publicado EN LÍNEA O EN UN PERIÓDICO al menos dos veces y no menos de cinco días antes de la venta.

5. Ningún empleado de la Ciudad, funcionario electo o nombrado, ni ningún miembro de su familia inmediata, según lo definido y modificado ocasionalmente en A.R.S. Sección 38-502(9), podrá participar, comprar o adquirir cualquier propiedad de la Ciudad, EXCEPTO EN SUBASTAS EN LÍNEA SEGÚN LO

ESTABLECIDO EN EL ARTÍCULO VIII, SECCIÓN 3(B)(2).

ARTÍCULO IX. ELECCIONES

Sección 14. Revisión de actas y Declaración de Resultados Electorales

Dentro de VEINTE DÍAS, ~~siete días~~ después DE cualquier elección, el Alcalde y el Concejo deberán revisar los resultados y declarar los resultados de dicha elección. El Secretario Municipal deberá emitir un certificado a cada candidato electo a un cargo en cualquier elección.

LENGUAJE OFICIAL DE LA BOLETA PARA ELECCIÓN ESPECIAL

PROPOSICIÓN 468

Título Oficial:

Enmienda al Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 6(B), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas, para requerir comprobante de residencia de los Concejales, en forma de documentos de hipoteca y/o facturas de servicios públicos.

Título Descriptivo:

Se enmendaría el Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 6(B), para requerir que todos los miembros del Concejo proporcionen comprobante de residencia en forma de documentos de hipoteca y/o facturas de servicios públicos.

Texto de la Boleta

¿SE DEBERÁ ENMENDAR EL ARTÍCULO II, SECCIÓN 6(B), DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA REQUERIR QUE LOS CONCEJALES PROPORCIONEN COMPROBANTE DE RESIDENCIA MEDIANTE DOCUMENTOS DE HIPOTECA Y/O FACTURAS DE SERVICIOS PÚBLICOS; Y REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá el efecto de adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá el efecto de rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 469

Título Oficial:

Enmienda del Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 9, de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para aumentar la compensación pagada al Alcalde de \$300 por mes a \$1,000 por mes.

Título Descriptivo:

El Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 9, se enmendará para aumentar la compensación pagada al Alcalde de \$300 por mes a \$1,000 por mes.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO II, SECCIÓN 9 DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA AUMENTAR LA COMPENSACIÓN PAGADA AL ALCALDE DE \$300 POR MES A \$1,000 POR MES, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 470

Título Oficial:

Enmienda del Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 9, de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para aumentar la compensación pagada a los Concejales de \$200 por mes a \$500 por mes.

Título Descriptivo:

El Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 9, se enmendará para aumentar la compensación pagada a los Concejales de \$200 por mes a \$500 por mes.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO II, SECCIÓN 9 DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA AUMENTAR LA COMPENSACIÓN PAGADA A LOS CONCEJALES DE \$200 POR MES A \$500 POR MES, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 471

Título Oficial:

Enmienda del Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 13(C), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para permitir que los Concejales designados sirvan el resto del período del cargo vacante.

Título Descriptivo:

El Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 13(C), se enmendará para permitir que los

Concejales designados sirvan el resto del período del cargo vacante.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO II, SECCIÓN 13(C) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA PERMITIR QUE LOS CONCEJALES DESIGNADOS SIRVAN EL RESTO DEL PERÍODO DEL CARGO VACANTE?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 472

Título Oficial:

Enmienda del Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 19, de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para permitir que el Concejo considere peticiones ciudadanas a su discreción, pero a más tardar dentro de dos reuniones regulares del Concejo.

Título Descriptivo:

El Artículo II, El Alcalde y el Concejo, Sección 19, se enmendará para actuar a discreción del Concejo al considerar acciones sobre peticiones ciudadanas.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO II, SECCIÓN 19 DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA PERMITIR QUE EL CONCEJO CONSIDERE PETICIONES CIUDADANAS A SU DISCRECIÓN, PERO A MÁS TARDAR DENTRO DE DOS REUNIONES REGULARES DEL CONCEJO DESPUÉS DE SU RECEPCIÓN, ASÍ COMO REALIZAR

CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 473

Título Oficial:

Enmienda del Artículo III, El Administrador de la Ciudad, Sección 7(C), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para eliminar los cargos de Médico Municipal y Asesor Legal.

Título Descriptivo:

El Artículo III, El Administrador de la Ciudad, Sección 7(C), se enmendará para eliminar los cargos de Médico Municipal y Asesor Legal, ya que ya no son utilizados por la Ciudad.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO III, SECCIÓN 7(C) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA ELIMINAR LOS CARGOS DE MÉDICO MUNICIPAL Y ASESOR LEGAL, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 474

Título Oficial:

Enmienda del Artículo IV, Departamentos Administrativos, Oficinas y Empleados, Sección 1(C), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para establecer que el Concejo Municipal determinará las calificaciones, facultades, deberes y compensación del Secretario Municipal y fijará el número y el programa de compensación para todos los empleados.

Título Descriptivo:

El Artículo IV, Departamentos Administrativos, Oficinas y Empleados, Sección 1(C), se enmendará para establecer que el Concejo Municipal fijará las calificaciones, facultades, deberes y compensación del Secretario Municipal, y determinará el número y el programa de compensación de todos los empleados municipales.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO IV, SECCIÓN 1(C) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA ESTABLECER QUE EL CONCEJO MUNICIPAL DETERMINARÁ LAS CALIFICACIONES, FACULTADES, DEBERES Y COMPENSACIÓN DEL SECRETARIO MUNICIPAL, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 475

Título Oficial:

Enmienda del Artículo IV, Departamentos Administrativos, Oficinas y Empleados, Sección 6(B), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para eliminar la Junta del Sistema de Mérito.

Título Descriptivo:

El Artículo IV, Departamentos Administrativos, Oficinas y Empleados, Sección 6(B), se enmendará para eliminar la Junta del Sistema de Mérito. Las quejas relacionadas con el empleo continuarán siendo supervisadas por la Junta de Apelaciones de Personal.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO IV, SECCIÓN 6(B) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA ELIMINAR LA JUNTA DEL SISTEMA DE MÉRITO, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 476

Título Oficial:

Enmienda del Artículo VII, Ordenanzas y Resoluciones, Sección 6(A), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para reducir el período de notificación de Ordenanzas y Resoluciones a veinticuatro horas.

Título Descriptivo:

El Artículo VII, Ordenanzas y Resoluciones, Sección 6(A), se enmendará para reducir el período de notificación de Ordenanzas y Resoluciones de cuarenta y ocho horas a

veinticuatro horas, en conformidad con la ley estatal.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO VII, SECCIÓN 6(A) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA REQUERIR UN AVISO DE VEINTICUATRO HORAS ANTES DE UNA REUNIÓN PARA ORDENANZAS Y RESOLUCIONES, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 477

Título Oficial:

Enmienda del Artículo VII, Ordenanzas y Resoluciones, Sección 6(B), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para eliminar el requisito de lectura completa de las Ordenanzas durante la reunión.

Título Descriptivo:

El Artículo VII, Ordenanzas y Resoluciones, Sección 6(B), se enmendará para eliminar el requisito de lectura completa de las Ordenanzas durante la reunión.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO VII, SECCIÓN 6(B) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA ELIMINAR EL REQUISITO DE LECTURA COMPLETA DE LAS ORDENANZAS DURANTE LA REUNIÓN, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 478

Título Oficial:

Enmienda del Artículo VIII, Contratos, Sección 1, de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para permitir que el Concejo Municipal, mediante Ordenanza, designe funcionarios municipales para firmar contratos en nombre de la Ciudad.

Título Descriptivo:

El Artículo VIII, Contratos, Sección 1, se enmendará para permitir que el Concejo Municipal, mediante Ordenanza, designe funcionarios municipales para firmar contratos en nombre de la Ciudad.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO VIII, SECCIÓN 1 DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA PERMITIR QUE EL CONCEJO MUNICIPAL, MEDIANTE ORDENANZA, DESIGNE FUNCIONARIOS MUNICIPALES PARA FIRMAR CONTRATOS EN NOMBRE DE LA CIUDAD, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 479

Título Oficial:

Enmienda del Artículo VIII, Contratos, Sección 3(B)(1), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para aumentar el valor de \$500 a \$5,000 cuando el Administrador de la Ciudad pueda vender o disponer de bienes personales.

Título Descriptivo:

El Artículo VIII, Contratos, Sección 3(B)(1), se enmendará para aumentar el valor de \$500 a \$5,000 cuando el Administrador de la Ciudad pueda vender o disponer de bienes personales.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO VIII, SECCIÓN 3(B)(1) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA AUMENTAR EL VALOR DE \$500 A \$5,000 CUANDO EL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD PUEDA VENDER O DISPONER DE BIENES PERSONALES CON UN AVISO PUBLICADO, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 480

Título Oficial:

Enmienda del Artículo VIII, Contratos, Sección 3(B)(2), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para aumentar el valor

de \$500 a \$5,000 cuando los bienes personales deban venderse en subasta pública en vivo o en línea después de su publicación.

Título Descriptivo:

El Artículo VIII, Contratos, Sección 3(B)(2), se enmendará para aumentar el valor de \$500 a \$5,000 cuando los bienes personales deban venderse en subasta pública en vivo o en línea después de su publicación en un periódico.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO VIII, SECCIÓN 3(B)(2) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA AUMENTAR EL VALOR DE \$500 A \$5,000 CUANDO LOS BIENES PERSONALES DEBAN VENDERSE EN UNA SUBASTA PÚBLICA EN VIVO O EN LÍNEA DESPUÉS DE SU PUBLICACIÓN EN UN PERIÓDICO, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ SÍ

Un voto SÍ tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ NO

Un voto NO tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 481

Título Oficial:

Enmienda del Artículo VIII, Contratos, Sección 3(B)(5), de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para permitir que familiares de empleados municipales y funcionarios municipales electos o designados puedan adquirir bienes de la Ciudad durante una subasta pública en vivo o en línea.

Título Descriptivo:

El Artículo VIII, Contratos, Sección 3(B)(5), se enmendaría para permitir que familiares de empleados municipales y funcionarios municipales electos o designados puedan adquirir bienes de la Ciudad durante una subasta pública en vivo o en línea.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO VIII, SECCIÓN 3(B)(5) DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA PERMITIR QUE LOS FAMILIARES DE EMPLEADOS MUNICIPALES Y FUNCIONARIOS MUNICIPALES ELECTOS O DESIGNADOS PUEDAN COMPRAR O ADQUIRIR BIENES DE LA CIUDAD DURANTE UNA SUBASTA PÚBLICA EN VIVO O EN LÍNEA, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ **SÍ**

Un voto **SÍ** tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ **NO**

Un voto **NO** tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

PROPOSICIÓN 482

Título Oficial:

Enmienda del Artículo IX, Elecciones, Sección 14, de la Carta Orgánica de la Ciudad de Douglas para modificar el número de días para el conteo oficial de los resultados electorales.

Título Descriptivo:

El Artículo IX, Elecciones, Sección 14, se enmendaría para cambiar a veinte días el plazo para realizar el conteo oficial de cualquier elección.

Lenguaje de la Boleta

¿DEBERÁ ENMENDARSE EL ARTÍCULO IX, SECCIÓN 14 DE LA CARTA ORGANICA DE LA CIUDAD DE DOUGLAS PARA REQUERIR QUE LA CIUDAD REALICE EL CONTEO OFICIAL DE UNA ELECCIÓN DENTRO DE LOS VEINTE DÍAS SIGUIENTES A LA ELECCIÓN, ASÍ COMO REALIZAR CIERTOS CAMBIOS ADMINISTRATIVOS Y GRAMATICALES?

☐ **SÍ**

Un voto **SÍ** tendrá como efecto adoptar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

☐ **NO**

Un voto **NO** tendrá como efecto rechazar la enmienda propuesta a la Carta Orgánica de la Ciudad.

ARGUMENTOS “A FAVOR” Y “EN CONTRA” LAS PROPOSICIONES

Ningunos se entablaron.

CITY OF DOUGLAS

425 Tenth Street
Douglas AZ 85607



OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UNA FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADO EN SU DOMICILO.